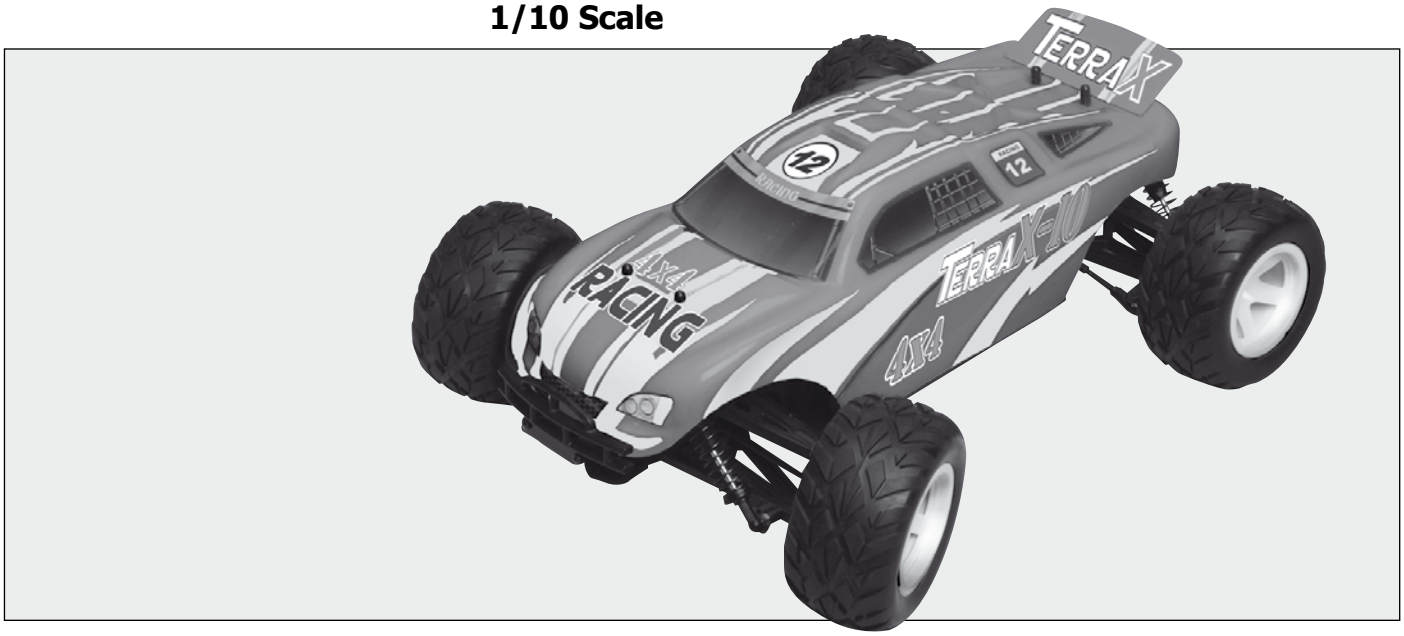
TERRAX 10

1/10 Scale



A. Warranty / Garantie / Garantie / Waarborg

We guarantee this product to be free of defects in materials and workmanship at the time of purchase. This guarantee doesn´t cover any component or piece demolished by use or by modifications or deteriorations not mentioned in our manual. In no case our compensation will exceed the purchase value of the product. We reserve the right to change or modify this guarantee without previous notice. As we have no control of the final use, no responsibility will be assured for any damage resulting from the bad use of this transmitter. By using this product the user assumes the total responsibility.

Ce produit est garantie contre tout vice de construction d'usine au moment de l'achat. Cette garantie ne couvre pas les composants détruits lors de l'usage de la machine ou, les modifications de l'ensemble ainsi que les détériorations dues à l'utilisation de colles ou autres produits non spécifiés dans la notice. Nous nous réservons le droit de changer ou modifier les clauses de cette garantie sans préavis.

Wir garantieren, das dieses Gerät zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Produktions- oder Materialfehlern ist. Diese Garantie deckt keine bei der Benutzung beschädigten Teile zufolge Änderungen oder Beschädigungen, die durch den Gebrauch von anderen als in der Betriebsanleitung erwähnten Materialien entstanden sind. In keinem Fall wird unsere Entschädigung den Neupreis des Produktes übersteigen. Wir behalten uns das Recht vor diese Garantie ohne Voranmeldung zu ändern.
Da wir keine Kontrolle haben über den Gebrauch des Geräts, können wir auch keine Verantwortung übernehmen für irgendwelche Schäden die durch unsachgemäßer Behandlung oder falscher Verwendung entstanden sind.
Die Inbetriebnahme und der Betrieb dieses Geräts erfolgt einzig und allein auf Gefahr und in Verantwortung des Nutzers.

We garanderen dat dit product vrij van defecten is bij aankoop. De garantie dekt op geen enkele manier een component of onderdeel dat defect is door het gebruik of misbruik van dit product of waarvoor er wijzigingen of aanpassingen gebeurd zijn die niet in de handleiding beschreven zijn. In geen geval zal een eventuele compensatie de waarde van het product overschrijden. We reserveren ons het recht voor om op ieder moment de garantievoorwaarden te wijzigen zonder voorafgaande vermelding. Aangezien we geen controle hebben over het eindgebruik kunnen we geen garantie geven op schade tengevolge van misbruik van dit toestel. Door het product te gebruiken aanvaardt de gebruiker de totale verantwoordelijkheid.

Dit toestel mag gebruikt worden in volgende landen:
This device can be used in following countries:
Dieses Gerät darf in folgende Ländern benutzt werden:

CE

Cet appareil peut-être utilisé dans les pays suivants:
Este dispositivo se puede utilizar en países siguientes:

2.4GHz: BE - AT - CY - DK - DE - EE - FI - FR- GR - HU - IE - IT - LV - LT- LU MT - NL- PL - PT - SI - SK - ES - CZ - GB - SE - IS - LI - NO - CH - BG - RO

Hierbij verklaart BMI NV/SA dat het toestel Terrax-10 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. De overeenstemmingsverklaring is beschikbaar: www.bmi-models.com/download/Terrax-10.pdf

Hereby, BMI NV/SA, declares that this Terrax-10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at:
www.bmi-models.com/download/Terrax-10.pdf

Par la présente, BMI NV/SA déclare que l'appareil Terrax-10 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée sur le site :
www.bmi-models.com/download/Terrax-10.pdf

Hiermit erklärt BMI NV/SA, daß dieses Terrax-10 Gerät den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EC entspricht. Die Erklärung der Übereinstimmung kann nachgelesen werden auf:
www.bmi-models.com/download/Terrax-10.pdf

BMI NV/SA B-2550 Kontich BELGIUM

Modifications, errors and printing errors reserved
Änderungen, Irrtümmer und Druckfehler vorbehalten

Sauf erreurs et ommissions, sous réserve de modifications
Wijzigingen, fouten en drukfouten voorbehouden

copyright © 2009 BMI

GB F D NL

1. Required tools for operation / Outils nécessaire pour la construction et l'entretien / Werkzeuge und Hilfsmittel / Werktuigen en gereedschap

- Hobby knife
- Ruler
- Needle nose pliers
- Hobby scissors
- Screwdriver set
- Hexs wrench 1.5~5mm
- Wire cutters
- Cross wrench
- Thread locker
- CA glue

- Couteau
- Règle linaire ou pied à coulisse
- Pince à bec fin
- Pince coupante
- Ciseaux
- Set de tournevis Clé Allen 1.5 ~5mm
- Frein filet
- Colle cyanoacrylate

- Bastelmesser
- Lineal
- Spitzzange
- Schere
- Schraubendreher Satz
- Inbusschlüssel 1.5~5mm
- Seitenschneider
- Mutternschlüssel
- Schraubensicherung
- Sekundenkleber

- Hobbymes
- Liniaal of schuifpasser
- Punttang
- Hobbyschaar
- Set schroevendraaiers
- Inbussleutels 1.5~5mm
- Kniptang
- Bougiesleutel
- Borgmiddel
- Secondenlijm

2. Very important information!! / Très important !! / Wichtig!! / Zeer belangrijke informatie !!

- Check whether all the screws are tightly fixed before using the car. Check again after every ride. It is advised to use thread locker to fix the screws that may come loose.
- Carefully read the manual before operation.
- The use of this buggy is not intended for children younger than 14 years.

- Lisez d'abord complètement cette notice avant la mise en marche.
- Contrôlez que toutes les vis sont bien serrées et sécurisées au frein filet. Contrôlez celles-ci après chaque épreuve.
- L'utilisation de ce modèle réduit est destiné aux personnes à partir de 14 ans et sous la supervision d'un adulte. BMI sa décline toute responsabilité quant au dommages pouvant résulter de son utilisation, n'étant pas dans la possibilité de contrôler le montage et l'utilisation correcte.

- Überprüfen Sie ob alle Schrauben gut festsitzen bevor Sie das Modell zum ersten mal benutzten. Nach jeder Fahrt sollten Sie die Schrauben überprüfen. Wir empfehlen Ihnen ein Schraubensicherungmittel zu benutzen für alle lockeren Schrauben.
- Lesen Sie zuerst Ihre Betriebsanleitung sehr gründlich durch.
- Der Betrieb des Modells ist nicht geeignet für Jugendliche unter 14 Jahren.

- Controleer of alle schroeven goed vast zitten alvorens met de buggy te rijden. Controleer opnieuw alle schroeven na elke rit. Het is aanbevolen om borgmiddel te gebruiken op schroeven die kunnen loskomen;
- Lees zorgvuldig de handleiding alvorens met de buggy te rijden.
- Het gebruik van deze telegeleide buggy is niet bedoeld voor kinderen zonder directe supervisie van een verantwoordelijke volwassene. BMI nv/sa kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor welk verlies of beschadiging dan ook, direct of indirect.

Important
- Before starting: Turn on the transmitter first, then turn on the receiver.
- After driving: Turn off the receiver first, then turn of the transmitter.
- Do not use old or worn batteries in the transmitter or in the model buggy. Fully charged batteries will ensure the full range of transmitter and receiver. When the vehicle is slowing down, and reacting slow, it is important to immediately stop driving. The batteries in the receiver or transmitter are probably too deep discharged. This may result in a uncontrolled free ride of the buggy.
- Use the buggy only in a safe and open place. Avoid collisions and avoid places where persons, animals and properties could get hurt or damaged. Despite the fact that the model car is small and light, it can cause serious damage and confuse people when driving at high speed. It is extremely important to keep a safe distance between the car and bystanders.
- Although all the electronic components in the buggy are shielded as much as possible by the chassis plate, the body, the side protection and radio plate, driving in snow, high grass and other environments having a high humidity should be avoided. Small amount moisture can cause severe damage to your electronics.
- Let the battery, the motor and the speedcontroller cool down after every ride. Overheating of the components will shorten their lifetime considerably. Overheating may be caused by overload of the motor and the ESC. (Driving on high grass, carpets, ... increases the resistance and causes overload)

Important
- La mise en marche : Allumez toujours l'émetteur en premier lieu et ensuite le récepteur. Lors de l'arrêt : Eteignez d'abord le récepteur et ensuite l'émetteur. Utilisez toujours de batteries chargées et en bon état. Celles-ci augmentent la portée de l'émetteur et du récepteur et diminuent le risque d'interférences.
- Si votre voiture RC commence à ralentir et que vos commandes réagissent plus lentement, ceci indique que vos batteries sont presque vides et que vous devez vous arrêter immédiatement et recharger les batteries. A défaut vous perdrez le contrôle de votre voiture et celle-ci se mettra à rouler hors de votre contrôle.
- Utilisez votre voiture seulement dans un endroit ouvert et sécurisé, évitez tout accrochages à des personnes, animaux ou propriétés pouvant entraîner des dommages matériels ou corporels. Nonobstant que le modèle réduit est petit et de faible poids, il génère une vitesse élevée et peut occasionner de graves blessures et autres dommages corporels et matériels. Prenez l'habitude de garder certaines distances et de rouler prudemment.
- L'électronique et mécanique de votre voiture est sécurisée et bien protégée et il est déconseillé de rouler dans de la boue, neige, eau ou d'autres endroits humides. Même une faible quantité d'humidité peut endommager l'électronique et la mécanique de votre voiture RC.
- Prenez l'habitude après chaque course de laisser refroidir votre batterie et contrôleur. La batterie ne peut être rechargée qu'une fois refroidie sinon vous diminuerez la longévité de celle-ci. N'oubliez pas que rouler dans de l'herbe haute, sol rugueux ou tapis offrent une haute résistance et par conséquent une surcharge et surchauffe pour la batterie et le contrôleur.

Wichtig
- Vor dem Start: Immer zuerst den Sender, dann den Empfänger einschalten.
- Nach dem Fahren: Immer zuerst den Empfänger, dann den Sender ausschalten.
- Benutzen Sie nie zu schwache Batterien für den Sender oder den Buggy. Voll aufgeladene Akkus gewährleisten eine optimale Reichweite des Senders und Empfängers. Halten Sie sofort an wenn das Fahrzeug zu langsam wird. Die Akkus vom Sender und/oder Empfänger sind zu schwach. Die Reichweite wird eingeschränkt und das Fahrzeug kann leicht ausser Kontrolle geraten.
- Betreiben Sie das Modell nur auf freien und sicheren Gelände. Vermeiden Sie Zusammenstösse und vermeiden Sie Orte wo Menschen, Tiere oder Eigentümer zu Schaden kommen können. Obwohl das Modell klein und leicht ist, kann es doch ernsthafte Schäden verursachen und Menschen irritieren. Es ist daher äusserst wichtig immer einen Sicherheitsabstand nach allen Richtungen einzuhalten.
- Fahren Sie nicht in zu feuchten Umständen (Schnee, hohes Gras ...). Feuchtigkeit kann Ihre Elektronik ernsthaft beschädigen.
- Lassen Sie Akku, Motor und Regler nach jeder Fahrt erst abkühlen. Überhitzung kann die Lebensdauer der Bauteile ernsthaft beeinträchtigen. Überhitzung kann entstehen durch überbelasten des Motors oder Reglers.(Fahren in hohem Gras, Teppiche...)

Belangrijk
- Bij de start: Schakel steeds eerst de zender in, daarna pas de ontvanger .
Na het rijden: Schakel eerst de ontvanger uit, daarna pas de zender.
- Gebruik geen slecht of versleten batterijen in de zender of buggy. Volledig opgeladen batterijen verhogen het bereik van zender en ontvanger. De kans op storingen zal aanzienlijk verminderen.
- Indien de buggy trager begint te rijden en/of langzamer reageert op stuurcommando's, zijn de batterijen in de buggy leeg en dient er onmiddellijk met rijden gestopt worden. De kans bestaat dat de buggy op zichzelf blijft verder rijden, omdat de ontvanger te weinig stroom krijgt.
- Gebruik de buggy enkel op een veilige open plaats. Vermijd botsingen en vermijd plaatsen waar veel personen, dieren of eigendommen gevaar op verwonding en/of beschadiging lopen. Ondanks het feit dat het model licht en klein is, kan het bij voldoende snelheid op enkelhoogte ernstige letsels veroorzaken en mensen in de war brengen. Houd daarom steeds een veilige afstand aan.
- Ondanks het feit dat de elektronicaonderdelen in de buggy zo veel als mogelijk worden afgeschermd, door de body, chassisplaat, zijbescherming en de radioplaat, dient het rijden in modder, sneeuw, water en andere vochtige en/of natte omgevingen vermeden te worden. Zelfs kleine hoeveelheden vocht kunnen de elektronicaonderdelen van de buggy beschadigen.
- Alvorens de zender in te schakelen, vergewis u ervan dat niemand anders op deze frequentie aan het rijden is. Indien nodig dient van frequentie gewisseld te worden.
- Laat motor, batterij en regelaar afkoelen na elke rit. De batterij dient volledig te zijn afgekoeld alvorens deze opnieuw geladen mag worden. Oververhitting zal zorgen voor een verkorte levensduur van zowel regelaar, batterij als motor. Oververhitting van de elektronicacomponenten ontstaat door overbelasting van de motor en diens controller. (hoog gras, grondoppervlak, tapijt, ... hebben een hoge weerstand waardoor overbelasting ontstaat).

3. Kit Contents / Ensemble / Lieferumfang / Leveromvang

- Ready to drive 1/10 buggy with installed motor, receiver and ESC
- Painted Lexan body with clips
- 2.4GHz Transmitter and receiver
- Manual

- Voiture 1/10 entièrement montée avec moteur Brushless et contrôleur électronique
- Carrosserie peinte et décorée
- Radiocommande 3-voies à poignée, fréquence 2.4GHz
- Manuel d'instructions

- Fahrfertiger 1/10 Buggy mit installiertem Motor, Empfänger und Regler
- Lackierte Karosserie mit Befestigungsclipse
- 2.4GHz Pistolengriff-Sender und Empfänger
- Bedienungsanleitung

- Rijklaar gemonteerd 1/10 chassis met gemonteerde elektromotor en snelheidsregelaar
- Voorgespoten koetswerk met montageklemmen
- 2.4GHz Stuurwielzender en ontvanger
- Handleiding

copyright © 2009 BMI

GB F D NL

4. Safety instructions

- This product is not a toy and may not be sold to and operated by children younger than 14 years old.
- Whenever you have questions regarding the buggy and its use that are not described in this manual, turn to your local dealer for assistance.
- Operating and driving a radio controlled buggy requires special skills. These skills can be thought. Let yourself assist by an experienced pilot or join a model club.
- Realize that during operation of the buggy the pilot and only the pilot has full responsibility. Your own safety and the safety of others depend on the safe use of the model buggy.
- Perform a range check before every ride. Also check every function of the car.
- Pay attention that no body parts or other object touch the turning car parts such as gears, wheels, motor axle, ...
- Operate the buggy only when there is a 100% visibility. Never drive at night.
- Operate the buggy only on private places. It is forbidden to drive on public roads.

Conseils de sécurité

- Ce produit n'est pas un jouet et ne peut être vendu à des enfants en dessous de 14 ans.
- La voiture et ses composants électroniques ne peuvent entrer en contact avec de l'humidité ou de l'eau. Evitez également de rouler sur de l'herbe mouillée ou sur neige .
- Si vous avez des questions sur le fonctionnement de la voiture, consultez le magasin ou vous avez acheté celle-ci.
- L'utilisation d'une voiture radiocommandée demande un apprentissage et laissez vous aider par un moniteur ou un club de modélisme.
- Roulez d'une façon responsable et sachez que seul le pilote est responsable de sa conduite et de sa voiture radiocommandée envers des tiers.
- Faites un test de portée d'émission de la radiocommande avant chaque départ et contrôlez que toutes les fonctions tournent dans le bon sens. Sur la fréquence 2.4GHz plusieurs pilotes peuvent rouler en même temps et ne peuvent se gêner.
- Les éléments mobiles de la voiture (roues- engrenages, axes, ...) sont dangereuses et veillez de ne pas entraver celles-ci avec les doigts ou tout objets étrangers.
- Une mauvaise utilisation de la voiture radiocommandée peut entraîner des dommages corporels et matériels. Ne roulez que lorsque vous avez un contrôle visuel permanent de la voiture et ne roulez pas le soir ou par mauvaise visibilité.
- Ne roulez que sur un terrain approprié avec autorisation ou sur un circuit fermé. Il est interdit de rouler sur la voie publique

Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und ist nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.
- Wenn Sie noch nicht über ausreichende Kenntnisse verfügen über den Umgang mit ferngesteuerten Modellen sollten Sie sich an einen erfahren Piloten oder einen Modellbau-Club wenden.
- Wenn Sie noch Fragen haben sollten, die nicht mit dieser Anleitung geklärt werden können, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.
- Während des Betriebs hat nur der Pilot die volle Verantwortlichkeit.
- Führen Sie einen Reichweitentest durch vor jeder Fahrt. Prüfen Sie ob alle Funktionen am Fahrzeug ordnungsgemäss arbeiten.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Körperteile oder Gegenstände im Drehbereich des Motors, der Antriebsteile oder der Räder befinden.
- Fahren Sie das Modell nur bei guten Sichtverhältnissen und solange Sie direkten Sichtkontakt zum Modell haben. Fahren Sie nicht bei Nacht.
- Fahren Sie das Modell nie auf öffentlichen Strassen oder Wegen. Fahren Sie nur auf privaten oder extra dafür vorgesehenen Plätzen.

Veiligheidsvoorschriften

- Het product is geen speelgoed en mag niet worden verkocht aan kinderen onder de 14 jaar.
- De Buggy en zijn elektronicaonderdelen mogen niet in contact komen met water of vocht. Vermijdt ook in gras, sneeuw, ... te rijden.
- Indien u vragen heeft over het gebruik van de buggy, die niet in deze handleiding beschreven worden, wendt u zich dan tot uw vakhandelaar waar u het product gekocht heeft.
- Het gebruik van een telegeleide auto/buggy vereist een bepaalde vaardigheid. Laat u bijstaan door een ervaren piloot, of sluit u aan bij een modelbouwclub indien nodig.
- Denk eraan dat tijdens het gebruik van de buggy de piloot en enkel de piloot verantwoordelijk is voor de buggy.
- Voor elke rit dient er een reikwijdtetest van de afstandsbediening te gebeuren. Controleer ook of elke functie goed functioneert. In principe kunnen de 2.4GHz afstandsbedieningen elkaar niet storen.
- Let erop bij het gebruik, dat er geen lichaamsdelen of voorwerpen tussen de draaiende onderdelen (tandwielen, wielen, motor-as, ...) terecht komen.
- Verkeerd gebruik kan ernstige schade aan personen, dieren en/of eigendommen toebrengen. Rijdt enkel met de buggy als u een 100% zichtcontact heeft met het toestel. Rijdt nooit 's nachts of als het donker is.
- Gebruik de buggy enkel op privéterreinen of een speciaal daarvoor aangelegde plaats. Rijden op de openbare weg is verboden.

5. Battery

This buggy can be driven with both LiPo batteries and NiMH batteries (7.2V~11.1V). Batteries are not included in the kit and have to be purchased separately. Ask your local dealer for advice. 2S or 3S LiPo batteries can be used. Only use batteries that can deliver enough power to the car (min. 20C)

Follow the instructions of the battery manufacturer!!

Batterie

Le moteur de votre voiture peut être alimentée avec batterie NiMH ou LiPo (7.2V ~11.1V) et ne sont pas compris dans le kit (ni leur chargeur). Un pack de batterie NiMH 7.2V est conseillé au débutant et une batterie LiPo de 2s ou 3s (éléments) est conseillé ou pilote averti. Demandez conseil à votre revendeur et tenez compte qu'une batterie LiPo donne son meilleur rendement au dessus de 20°C.

Attention : Suivez les conseils de charge prescrit par le fabriquant de la batterie!!

Batterien/Akkus

Dieses Modell kan mit NiMH und auch mit LiPo Akkus (7.2V~11.1V) betrieben werden. Akkus sind nicht im Bausatz enthalten. Fragen Sie ihren Fachhändler um Auskunft. Sie können 2S oder 3S LiPo Akkus benutzen. Benutzen Sie nur Akkus mit ausreichender Leistung. (min. 20C)

Befolgen Sie immer die Anweisungen des Akkuherstellers!!

Batterij

DE BMI Buggy kan zowel met een LiPo batterij als met een NiMH batterij (7.2V~11.1V) gereden worden. De batterijen noch zijn lader zijn niet inbegrepen in de bouwdoos en moeten apart aangeschaft worden. Vraag hiervoor uw vakhandelaar om advies. Zowel 2S als 3S LiPo batterijen kunnen gebruikt worden. Let erop dat de LiPo batterijen voldoende vermogen kunnen leveren voor maximale prestaties (min. 20C).

Volg de veiligheidswaarschuwingen van de batterijleverancier !!

6. Transmitter

A. on/off switch
B. Steering Wheel: left and right
C. Throttle trigger: Controls the speed and the direction of the vehicle. By pulling the trigger towards the body, the buggy will drive forwards, by pushing the trigger away from the body, the buggy will initially brake and drive backwards
D: Throttle trim: Adjusts the neutral position of the throttle.
E: Steering trim: Adjusts the neutral position of the steering.
F: Throttle reverse: reverses the throttle function.
G: Steering reverse: Reverses the steering function..
H: Antenna: Transmits the signal to the receiver.
I: Charge port: You can connect your charger to this port when using rechargeable batteries.
J: Battery indicator : Signals when it is time to replace or charge the batteries when the red LED is lit.
Green+yellow+red = fully charged
Yellow+red = the batteries of the transmitter are not full charged. They need to be recharged.
Red = the batteries of the transmitter are empty. Imediately stop driving and charge or replace the batteries.
K: Steering knob : adjusts the steering angle.
L: channel-3: This button has no function and can be used for an extra function.

A. Interrupteur ON/OFF
B. Volant de direction pour tourner à gauche ou à droite.
C. Commande de gaz. En tirant la gâchette vers soi la voiture doit avancer et en repoussant la gâchette au-delà du point neutre la voiture freinera d'abords pour ensuite reculer.
D. Trim de la commande Gaz : Permet de changer la position neutre.
E. Trim de direction : Permet de changer la position neutre du volant.
F. Inverseur de la commande Gaz : Permet d'inversez la commande avant/arrière.
G. Inverseur de la commande direction : Permet d'inversez la commande de direction.
H. Antenne : Envoie les signaux des commandes au récepteur
I. Prise de charge : Permet de charger les batteries rechargeables sont devoir les retirer de leur boîtier. Vérifier que votre chargeur correspond à la polarité de la prise. N'essayez jamais de chargez des batteries alcalines car celles-ci ne peuvent pas être rechargées.
J. Voyants LED : Celles-ci indiquent l'état des batteries de l'émetteur.
Vert+Jaune+Rouge = Les batteries sont chargées
Jaune+Rouge = Les batteries sont à moitié chargées.
Rouge : Les batteries sont vides et doivent être changées ou rechargées.
K. Réglage Dual-Rate : Permets de changer l'angle de la commande de direction.
L. Canal 3 : Cette commande est libre et peut être utilisée pour allumer et éteindre une fonction de votre choix (p. e. des phares, clignotants .. options)

A. Ein/Aus Schalter
B. Lenkrad: Richtungssteuerung links und rechts
C. Gashebel: Kontrolliert die Geschwindigkeit und die Fahrtrichtung. Wenn Sie den Hebel in Ihre Richtung ziehen, fährt der Buggy vorwärts. Wenn Sie Ihn von sich weg drücken, bremst der Buggy zuerst ab und fährt dann rückwärts.
D: Gas Trim: Zum einstellen der Gashebel-Neutralstellung.
E: Lenkungs Trim: Zum einstellen der Neutralstellung der Lenkung.
F: Gas Reverse: Diese Fuktion erlaubt die Gasrichtung umzudrehen.
G: Lenk Reverse: Diese Fuktion erlaubt die Drehrichtung zu ändern.
H: Antenne: sendet das Signal zum Empfänger.
I: Ladebuchse: Wenn Sie wiederaufladbare Batterien benutzen können Sie hier Ihr Ladegerät anschliessen. Achten Sie auf die richtige Polung.
J: Kontrolleuchte: zeigt die Batteriespannung an.
Grün + gelb + rot = völlig aufgeladen.
Gelb + rot = die Batterien des Senders sind nicht mehr voll und müssen in Kürze aufgeladen werden.
Rot = Die Batterien des Senders sind lehr.
Halten Sie sofort an und laden oder ersetzen Sie die Batterien.
K: Lenkknopf : Hiemit ändern Sie den Lenkwinkel (Dual-Rate).
L: Der dritte Kanal (Start) ist frei programmierbar.

A. aan/uitschakelaar
B. Stuurwiel: Sturing links en rechts
C. Gas hendel: Controle van de snelheid en de rijrichting. Door de trekker naar het lichaam toe te trekken zal de modelbuggy vooruit rijden door de trekker weg te duwen voorbij de middenstand, remt de wagen in eerste instantie en rijdt dan verder achteruit.
D: Gas trim: Hiermee kan u de neutraalstelling van de gashendel afregelen.
E: Stuur trim: hiermee kan u de neutraalstelling van het stuurgedeelte (links/rechts) afregelen
F: Throttle reverse: Hiermee kan u de voorwaarts/achterwaarts functie omkeren.
G: Stuur reverse: omkeren van de stuurfunctie.
H: Antenne: Stuurt het signaal door naar de ontvanger.
I: Laadpoort: Hierop kan u eventueel een lader aansluiten om de batterijen op te laden zonder deze uit de zender te halen. Let hierbij op de polariteit. Normale alkaline batterijen kunnen niet herladen worden !!! Gebruik enkel batterijen die herladen kunnen worden.
J: Batterij indicator : geeft de toestand van de zenderbatterijen aan.
* Groen+geel+rood = volledig geladen
* Geel+rood = De zenderbatterijen zijn niet meer volledig vol en dienen binnenkort opgeladen te worden
* Rood = De zenderbatterijen zijn leeg. Stop meteen en laad de batterijen op, of vervang deze.
K: Stuur knop : hiermee wijzigt u de stuurhoek.
L: Kanaal-3: deze knop heeft geen functie en kan gebruikt worden als derde kanaal. vb: in of uit te schakelen van de verlichting (optie).

copyright © 2009 BMI

GB F D NL

6. Transmitter / Emetteur / Sender / Zender

Install 8 AA batteries in the battery compartment of the radio. Both rechargeable (1.2V) as alkaline (1.5V) batteries can be used. To open the battery compartment, slide the cover as depicted. Turn the transmitter on by switching the main switch in the ON position. Two LEDs will start emitting red and green light.

This means the battery is fully charged. When only the red LED is emitting, immediately stop driving the buggy.
The 2,4GHz transmitter is of the pistol–type. These radio can't be interfered by other radios because of their unique signal encoding

Installez 8 batteries AA dans la base de l'émetteur en ouvrant le compartiment des batteries comme indiqué. L'émetteur peut être alimenté tant en batteries rechargeable de 1.2V ou des piles alcalines de 1.5V. Allumez l'émetteur en glissant l'interrupteur sur ON et deux voyants LED apparaîtront (vert et rouge) indiquant que les batteries sont chargées.

Lorsque la batterie de l'émetteur est déchargée seul le voyant LED rouge s'affichera et il sera temps de changer (batterie alcaline) ou recharger les batteries NiMH. Vous ne pouvez en aucun cas continuer à rouler car la portée de l'émetteur n'est plus assez assurée pour garder le contrôle de la voiture.
L'émetteur sur la fréquence 2.4GHz livrée ne peut pratiquement pas être brouillé par d'autres émetteurs grâce à leurs système de codage particulier.

Sie können sowohl wiederaufladbare (1.2V) Akkus als auch Alkaline (1.5V) Batterien benutzen. Um den Batteriefachdeckel an der Unterseite des Senders zu öffnen, drücken Sie bitte auf das Dreieck (OPEN) und schieben Sie den Deckel in die Richtung des Pfeils. Setzen Sie jetzt 8 AA Batterien in das Batteriefach Ihres Senders ein. Achten Sie auf die richtige Polung ! Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder zu.

Zum einschalten Ihres Senders schieben Sie den Funktionsschalter in die Stellung "ON" .
Die beiden LEDs leuchten rot und grün auf. Das heisst, dass die Batterien voll aufgeladen sind. Wenn nur das rote LED aufleuchtet, müssen Sie den Buggy sofort anhalten.
Die 2.4GHz Fernsteuerung mit Pistolengriff bietet Ihnen eine sichere Nutzung, ohne das Sie von anderen Signalen gestört werden.

Plaats 8 AA batterijen in de zender. De zender kan zowel met herlaadbare batterijen (1,2V) als met alkalinebatterijen gebruikt worden (1.5V)
Om het batterijcompartiment te openen, schuif het deksel open zoals aangegeven op de foto. De zender aanschakelen door de hoofdschakelaar in de ON positie te schuiven. Twee LED's dienen nu te branden (rood, groen). Dit wil zeggen dat de batterijen volledig opgeladen zijn.

Indien enkel nog de rode LED brandt, mag er niet meer met de buggy gereden worden, daar de zendersignalen niet krachtig genoeg meer zijn.
De zender die geleverd wordt bij de bouwdoos is van het type 2,4GHz stuurwielzender. Typisch voor deze zenders is dat deze bijna niet gestoord kunnen worden door andere zenders omwille van hun unieke signaalcodering.

7. Receiver / Récepteur / Empfänger / Ontvanger

The antenna of the 2.4GHz receiver is much shorter than the classic 27MHz and 40MHz receivers. Therefore feed the antenna into the antenna pipe halfway. Never cut the antenna wire. This may cause serious interference.

The receiver is factory matched to the transmitter. This binding implies that the receiver will only respond to the transmitter to which it is binded with. Therefore the receiver can't be interfered by other transmitters.
It may happen that receiver and transmitter have to be bind again (new radio, new receiver, longer period of inactivity, ...). Therefore follow the following procedure:
1) Turn on the transmitter.
2) Connect a 4,8V ~ 6,0V battery to the receiver. Plug the battery in a channel of your choice. Watch the polarity! Now plug the jumper in the BIND/BATT channel. The LED will start flashing. Immediately withdraw the jumper.
3) The receiver will now bind to the closest transmitter. As soon as the LED lights continuously, the binding procedure is finished. Place the jumper again in the receiver to check. When the LED flashes , the procedure should be repeated.

L'antenne d'un récepteur 2.4GHz est plus courte que sur la fréquence classique en 27MHz et 40MHz. Glissez l'antenne de réception au travers de son guide protecteur et coupez l'excédent du guide, mais veillez à ne pas couper l'antenne même du récepteur car la portée en serait affectée.

Le récepteur est déjà en usine aligné à l'émetteur et ne répondra qu'à celui-ci. C'est pour cette raison que la fréquence 2.4GHz vous permets de roulez à plusieurs sans que votre signal d'émission ne soit brouillé.
Si vous devez à nouveau aligner l'émetteur au récepteur, suivez la procédure suivante :
1. Allumez l'émetteur.
2. Connectez une alimentation de 4.8V ~6.0V au récepteur dans n'importe quel canal tout en respectant les polarités et enfichez le pontage dans le canal BIND/BATT. Un voyant LED clignotera et retirez ensuite le pontage.
3. Le récepteur va établir une liaison automatique avec l'émetteur le plus proche et aussitôt que le voyant brûle en continu, l'alignement est terminé. Par mesure de contrôle vous pouvez replacer le pontage dans le canal BIND/BATT et vérifier le voyant. Si celui-ci clignote à nouveau, renouvelez la procédure d'alignement.

Die Antenne eines 2.4 GHz Empfängers ist kürzer als die eines herkömmlichen 27 und 40MHz Empfängers. Schieben Sie darum die Antenne nur bis zur Helfte in den Antennenhalter. Schneiden Sie niemals ein Stück von der Antenne. Das könnte zu ernsthaften Störungen führen.

Der Empfänger ist Fabriksmässig mit dem Sender gebunden (binding).
Dieser „Binding"-Vorgang impliziert, dass der Empfänger nur auf den an ihn gebundenen Sender reagiert. Hierdurch kann der Empfänger auch nicht gestört werden von anderen Sendern.
Es kann passieren, dass Empfänger und Sender neu gebunden werden müssen (neuer Sender, neuer Empfänger, längere Zeit nicht benutzt...)
Folgen Sie bitte folgende Schritte:
1) Schalten Sie Ihren Sender ein.
2) Verbinden Sie eine 4,8V ~ 6,0V Batterie mit dem Empfänger an einen Kanal Ihrer Wahl. Achten Sie auf die Polung des Anschluss-Steckers. Stecken Sie den Stecker in den BIND/BATT Kanal. Die LED blinkt auf . Ziehen Sie den Stecker sofort wieder aus den Empfänger.
3) Der Empfänger "bindet" sich jetzt mit dem Ihnen am nähest stehenden Sender. Wenn das LED leuchtet ist der "Binding"-Vorgang beendet. Stecken Sie den Stecker wieder in den Empfänger zur Kontrolle. Wenn die LED aufleuchtet muss der Vorgang wiederhohlt werden.

De antenne van een 2.4GHz ontvanger is korter dan de klassieke 27MHz en 40MHz ontvangerantennes. Schuif daarom de antennedraad, die uit de radioplaat komt, tot ongeveer halfweg doorheen de antennespriet. Verkort nooit een stuk van de antennedraad, dit verstoord de ontvangst.
Vanuit de fabriek werd de ontvanger reeds afgestemd op de zender (Binding proces) . Deze binding houdt in dat de ontvanger enkel en alleen zal reageren op de signalen van de zender waarop hij afgestemd is. Daardoor is het bij het gebruik van een 2.4GHz systeem onnodig rekening te houden met de bandbezetting, omdat men elkaar niet kan storen.

Het kan gebeuren dat u ontvanger en zender opnieuw dient te binden (aankoop nieuwe zender, nieuwe ontvanger, na lange periode van inactiviteit). Volg daarvoor volgende procedure:
1) Schakel de zender aan.
2) Sluit een 4,8V~6.0V batterij aan op de ontvanger in een kanaal naar keuze. Let hierbij op de polariteit en plug de jumper in het BIND/BATT kanaal. Hierop zal een indicatielampje beginnen knipperen. Trek onmiddellijk de Jumper uit de ontvanger.
3) De ontvanger zal nu automatisch verbinding maken met de dichts bijzijnde zender. Van zodra het indicatielampje continu brandt, is de binding procedure afgelopen. Plaats opnieuw de jumper in het BIND/BATT kanaal en controleer het indicatielampje. Indien dit opnieuw knippert, dient de procedure herhaald te worden.

8. Getting started / Démarrage / Startvorbereitungen / Startvoorbereiding

1) Turn on the transmitter.
2) Check whether ESC and steering servo are in the right channel
3) Turn on the receiver.
4) Check all the different functions before driving the buggy.
5) Check whether the car drives forwards when the throttle trigger is pulled and drives backwards when the trigger is pushed. In case the throttle is reversed, switch the throttle reverse button.
6) Steer the steering wheel on the transmitter to the right and check if the wheels on the buggy move to the right as well. Do the same to the left. Whenever the car steers into the wrong direction, switch the steering reverse button.
7) Align the car using the trim knobs.
8) The model is now ready to run.

1. Allumez l'émetteur.
2. Contrôlez que le contrôleur et la direction se trouvent dans le canal approprié.
3. Allumez le récepteur.
4. Contrôlez les différentes fonctions de la voiture radiocommandée avant de rouler.
5. Contrôlez que la voiture avance lorsque vous tirez sur la gâchette de gaz et recule lorsque vous repoussez celle-ci. Si nécessaire inverser cette fonction en basculant l'inverseur de gaz.
6. Placez vous derrière la voiture et tournez le volant vers la droite, celle-ci doit tourner vers la droite. Faites la même opération vers la gauche. Si nécessaire inverser cette fonction en basculant l'inverseur de direction.
7. Faites avancer la voiture doucement et corriger sa trajectoire rectiligne neutre au moyen du trim de direction. Ajustez également le trim du gaz au neutre, si nécessaire.
8. La voiture est maintenant prête à rouler.

1) Schalten Sie den Sender ein.
2) Prüfen Sie ob sich der Regler und der Lenkservo im richtigen Kanal befinden.
3) Schalten Sie jetzt den Empfänger ein.
4) Überprüfen Sie alle Funktionen ehe Sie losfahren.
5) Überprüfen Sie ob das Fahrzeug vorwärts fährt wenn Sie den Gashebel von seiner Mittelposition in Richtung Griff ziehen und rückwärts wenn Sie den Gashebel nach vorne drücken. Wenn das nicht der Fall ist, müssen Sie den Reverse-Schalter für die Gasfunktion umschalten.
6) Wenn Sie das Steuerrad am Sender nach rechts drehen, müssen auch die Räder am Fahrzeug nach rechts ausschlagen. Das gleiche gilt für links. Wenn sich das Fahrzeug in die falsche Richtung dreht müssen Sie die Lenk Reverse Funktion umschalten.
7) Korrigieren Sie das Fahrzeug mit den Trim-Schaltern.
8) Ihr Modell ist jetzt fahrbereit.

1) Schakel de zender aan.
2) Controleer of regelaar en stuurservo zich in het juiste kanaal bevinden.
3) Schakel de ontvanger aan.
4) controleer de verschillende functies alvorens met de modelauto te rijden.
5) Controleer of de auto voorwaarts rijdt indien de gashendel wordt ingeduwd en achterwaarts bij het wegduwen van de gashendel. Indien de auto in de verkeerde richting rijdt, verzet dan de throttle reverse knop.
6) Draai het stuurwiel naar rechts en controleer of de auto ook naar rechts draait. Doe het zelfde naar links. Indien de auto verkeerd stuurt, verzet dan de stuur reverse knop.
7) Lijn de auto uit met de stuur trim en gas trim.
8) Het model is nu klaar om te rijden.

9. ESC / Variateur de vitesse / Fahrtregler / Snelheidsregelaar

The ESC that comes with the Buggy has the following features and functions:
- Especially designed for RC cars and bugies.
- Compatible with different kinds of brushless motors (sensorless)
- 2 different driving modes: forwards/brake and forwards/brake/backwards.
- Adjustable brake power.

Le contrôleur possède les fonctions et caractéristiques suivantes :
- Le contrôleur est spécialement développé pour voitures et buggy RC
- Le contrôleur est conçu pour les moteurs Brushless
- Il possède 2 modes de programmation : « Avant+frein » ou « Avant+Frein+Marche arrière »

Der mitgelieferte Regler hat folgende Funktionen und Eigenschaften:
- Speziell entwickelt für ferngesteuerte Autos und Buggies.
- Kompatibel mit verschiedenen Brushless Motoren (Sensorless).
- 2 verschiedene Fahrmodi: vorwärts/bremsen and vorwärts/bremsen/rückwärts
- Einstellbare Bremskraft

De meegeleverde snelheidsregelaar beschikt over volgende eigenschappen en functies:
- Speciaal ontwikkeld voor RC auto's en buggy's
- Compatibel met verschillende sensorless brushless motoren.
- 2 verschillende modes : voorwaarts-rem of voorwaarts -rem- achterwaarts.
- Instelbare remkracht.

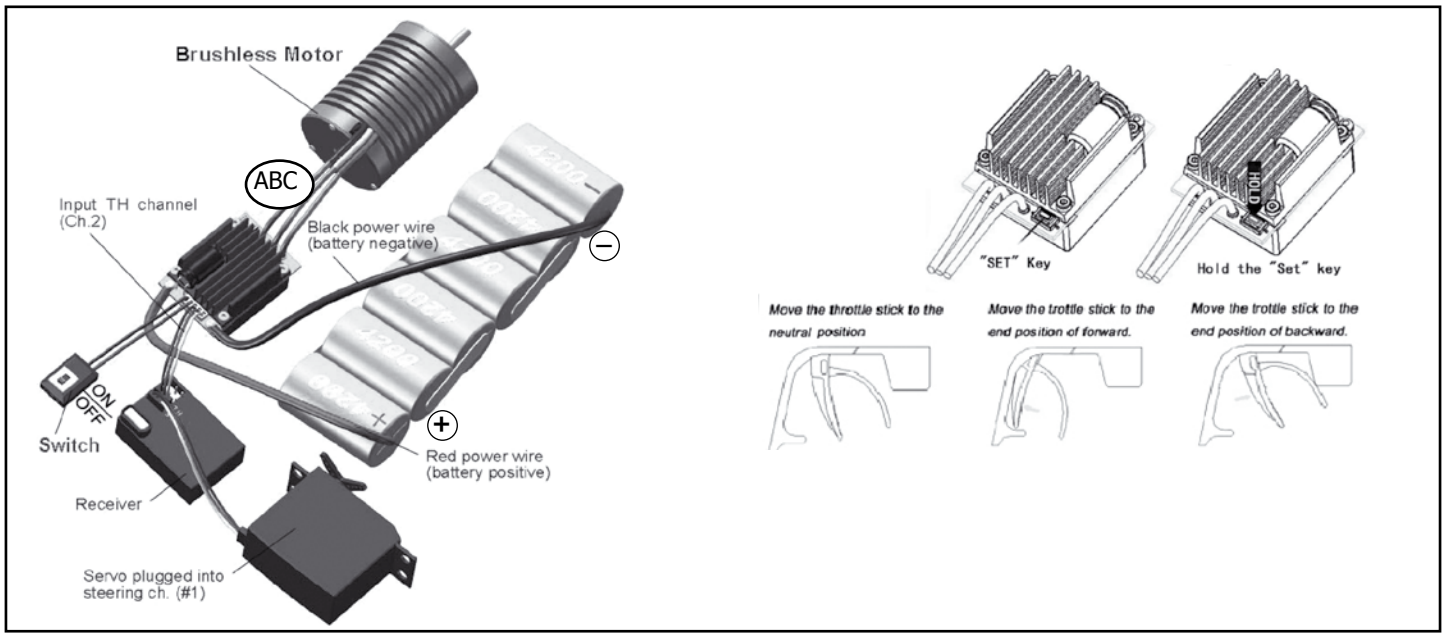
copyright © 2009 BMI

9. ESC / Variateur de vitesse / Fahrtregler / Snelheidsregelaar

- 4 different start modes: from soft to very aggressive.
- Different protection functions: cut-off, protection against : overheat, signal lost, motor blocked, ...
- Waterproof and dustproof
- Easy to program
- Cooling fan

Remark: The ESC is already installed. However some instructions will be mentioned in the manual.

1) Connection scheme and wire codes



* The + and – wires of the ESC are to be connected with the battery. Watch the polarity !!
* The A,B and C wires are to be connected with the brushless motor without any order. If the motor runs in the opposite direction, change two wires at random.
* The set button is used to program the ESC
* The servo cable (red, white, black) is to be connected to the receiver (channel 2)

Remark: The throttle channel can be reversed on the transmitter as well. After doing this the throttle stick needs reprogramming.

2) Calibration of the throttle channel.

In order to tune the ESC to the course of the throttle function, the throttle needs calibration. Users of a computer transmitter (optional) have to set the EPA and ATV values to 100% (neutral) and have to disable all additional functions that may influence the ESC (ABS, other brake functions, ...)

2.1 Procedure
There are 3 points on the throttle curve to be programmed: end position forwards, the end position backwards and the neutral point.
A) Turn on the transmitter
B) Hold the set button and switch on the ESC. When the red LED starts flashing, release the set button immediately. (see figure)
C) - Move the throttle stick to the neutral position and press the set button. The LED will flash once and the motor will beep once as well.
- Move the throttle stick to the maximum for-

- 4 verschiedene Start Modi: von sanft bis sehr aggressiv
- Verschiedene Sicherheits/Schutz Funktionen: Cut-Off, Schutz gegen : überhitzung, verlorenes Signal, Motor blockierung, ...
- Wasserdicht und Staubfest
- Leicht zu programmieren
- Kühlventilator

Bemerkung: Der Regler ist bereits installiert. Wir geben Ihnen aber noch einige Anweisungen in dieser Anleitung.

1) Verbindungs Schema

* Die + und - Kabel des Reglers müssen an die Batterie angeschlossen werden. Achten Sie auf die Polung.
* Die A, B und C Kabel müssen an den Brushless Motor in gleich welcher Reihenfolge angeschlossen werden. Wenn der Motor in der umgekehrten Richtung dreht, schliessen Sie die Kabel anders an.
* Die "Set" Taste dient zum programmieren des Reglers.
* Der Servokabel (rot, weis, schwarz) muss an den Empfänger (Kanal 2) angeschlossen werden.

Bemerkung: Der Kanal für die Gasfunktion kann auch am Sender umgeschaltet werden. Der Gashebel muss dann neu programmiert werden.

2) Kalibrieren des Gaskanals

Um den Regler ab zu stimmen auf die Gashebelfunktion, muss diese kalibriert werden, ansonsten wird der Regler nicht ordnungsgemäss funktionieren. Wenn Sie einen Computersender (optionell) benutzen müssen Sie die EPA und ATV Funktionen auf 100% (neutrale Werte) schalten. Alle anderen Funktionen die den Regler beeinflussen können, wie ABS und andere Bremsfunktionen die über dem Sender programmiert werden können, müssen Sie ausschalten.

2.1 Vorgehensweise
Bei der "Throttle curve" (Gaskurve) müssen drei Punkte eingestellt werden: Endposition vorwärts, Endposition rückwärts und der Neutralpunkt.
A) Schalten Sie Ihren Sender ein.
B) Halten Sie die "Set" Taste und schalten Sie den Regler ein. Wenn das rote LED aufblinkt, die „Set" Taste sofort loslassen. (Siehe Abbildung)
C) - Stellen Sie den Gashebel in die Neutralpo-

- 4 verschillende start-modes: van rustig tot agressief.
- Verschillende veiligheidsfuncties: cut-off, oververhitting, blokkeren van de motor, signaalverlies.
- Instelbare timing.
- Water- & stofdicht.
- Eenvoudig te programmeren.
- Voorzien van een koelventilator die bescherming biedt tegen oververhitting

Opmerking: de Regelaar is reeds ingebouwd in de buggy, toch worden sommige montages en instellingen in de handleiding vermeld, dit met het oog op eventuele ombouw of overbouw.

1) Aansluitschema: zie schema voor kabelcode

* Les deux câbles + et – du contrôleur doivent être connectés à la batterie. Respectez la polarité !!
* Les trois câbles A, B et C doivent être connectés au moteur et le choix de leurs positions est libre. Si votre moteur tourne en sens contraire il vous suffit d'inverser deux des ces câbles moteur.
* Le bouton SET sert à programmer le contrôleur.
* Le câble de servo (rouge, blanc, noir) doit être connecté dans le canal 2 du récepteur.

Attention : L'inverseur de l'émetteur peut également servir à inverser le sens du moteur. Il sera nécessaire de d'ajuster le trim de stick de gaz.

2.Calibrage du canal Gaz

Afin de calibrer le contrôleur sur la fonction de la gâchette Gaz, il faudra calibrer celle-ci, car à défaut votre contrôleur ne donnera pas son meilleur rendement. Les utilisateurs d'un émetteur ordinateur (option) doivent programmer les fonctions EPA et ATV à 100% (neutre) et doivent désactiver les autres fonctions, tels ABS ou programmation des freins programmables au départ de l'émetteur.

2.1 Procédure
Vous devez programmer 3 points sur la courbe des gaz : Position haute en marche avant, le point neutre et la position basse en marche arrière.
A. Allumez votre émetteur.
B. Poussez le bouton SET du contrôleur et alimenter (allumer) celui-ci. Lorsque le LED rouge commence à clignoter, relâcher le bouton SET (voir figure)
C. Placez la gâchette de gaz au point neutre

De + en – kabel van de regelaar worden verbonden met de batterij. Let hierbij op de polariteit !!
De A,B en C kabel van de regelaar dienen verbonden te worden met de motor. De volgorde is hierbij vrij te kiezen. Indien de motor in de verkeerde richting draait, verwissel dan twee motorkabels naar keuze.
De Set knop wordt gebruikt om de regelaar te programmeren.
De servokabel (rood,wit,zwart) dient verbonden te worden met de ontvanger (kanaal #2).

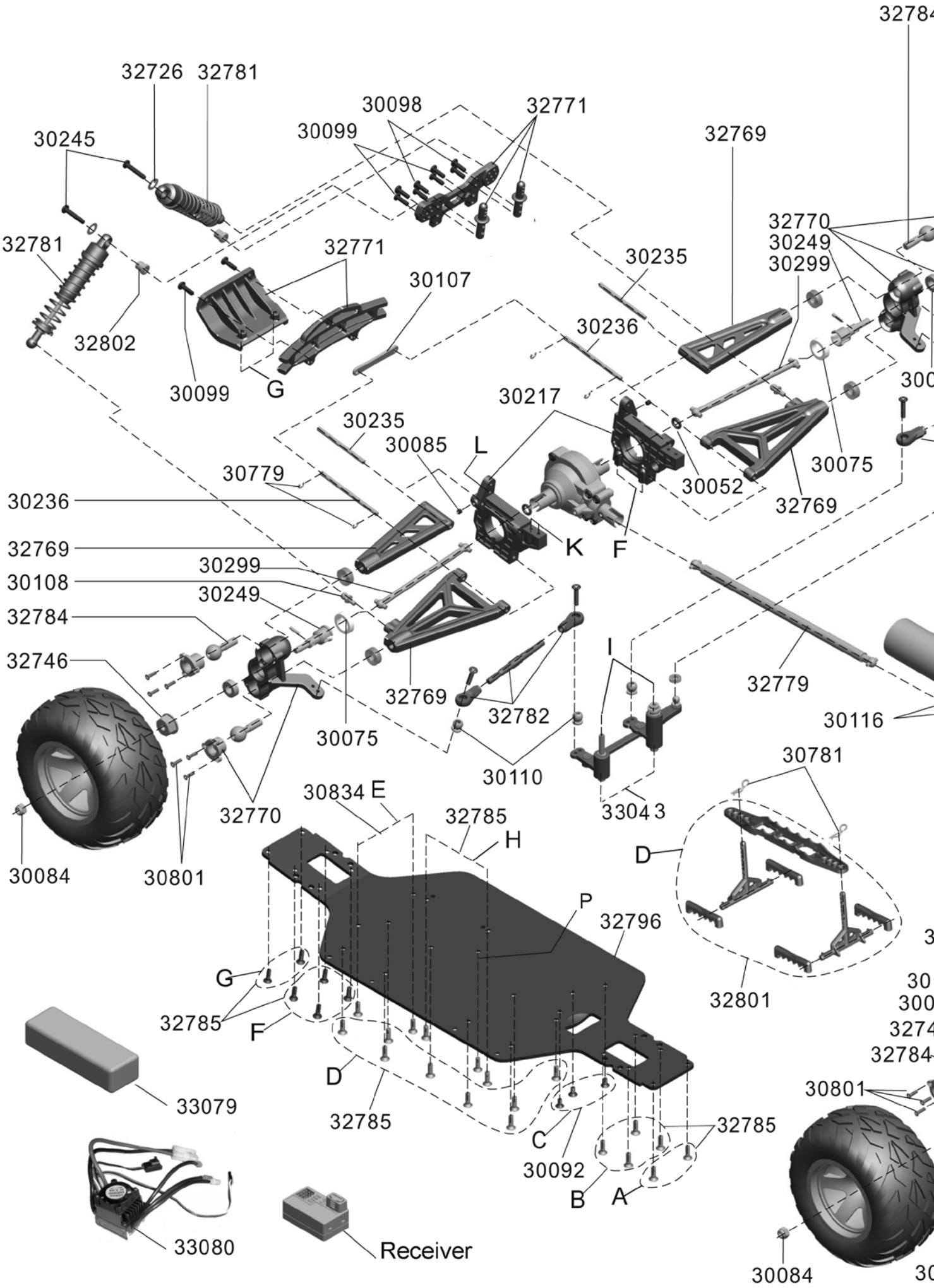
Opmerking: Ook de zender kan gebruikt worden om het gaskanaal te reversen (throttle reverse). Hierna dient de gas stick te worden geherprogrammeerd.

2) Kalibratie van het gaskanaal.

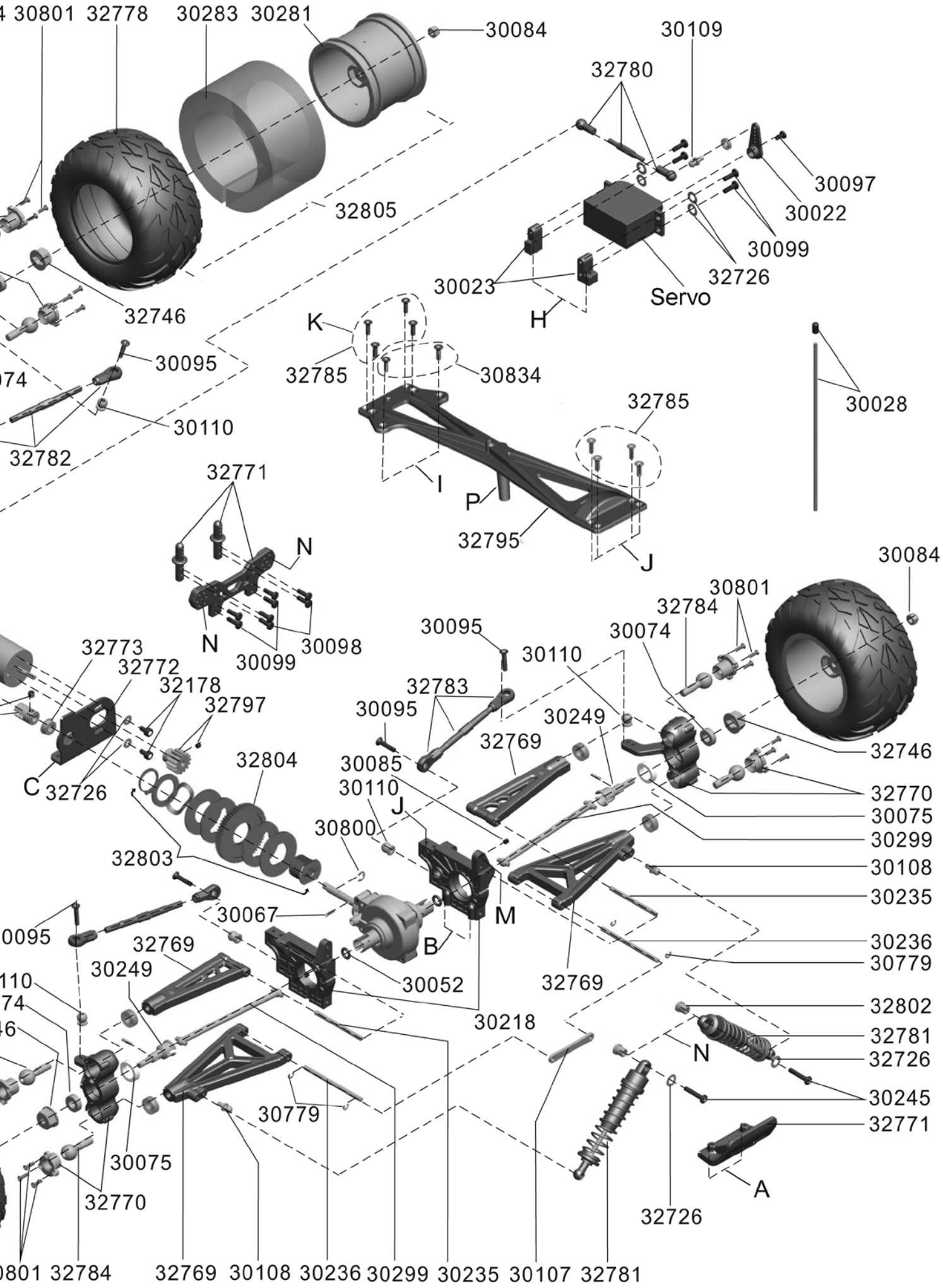
Teneinde de regelaar af te stemmen op het verloop van de gasfunctie dient deze laatste te worden gekalibreerd, zoniet zal de regelaar niet efficiënt functioneren. Gebruikers van een computerzender (optioneel) zetten de EPA en ATV functies op 100% (neutrale waarden) en schakelen alle functies zoals ABS en andere remfuncties die via de zender kunnen worden geprogrammeerd uit.

2.1 Procedure
Er dienen 3 punten te worden ingesteld op het gasverloop (gascurve) : hoogste positie voorwaarts, het neutrale punt en de laagste positie achterwaarts.
A) Schakel de zender in.
B) Houd de set-knop van de regelaar ingedrukt en schakel terwijl de regelaar aan. Wanneer de rode LED begint te knipperen, laat dan de set-knop onmiddellijk los. (zie figuur)
C) – Laat de gashendel in de middenstand en druk

copyright © 2009 BMI



copyright © 2009 BMI



copyright © 2009 BMI

wards position (trigger towards body) and press the set button. The LED will flash twice and the motor will beep twice as well.
- Move the throttle stick to the maximum backwards position (trigger away from the body) and press the set button. The LED will flash three times and the motor will beep three times as well.
D) When the calibration process has ended, the motor can be started within 3 seconds.

Remark: If you don't release the set key after the red LED starts to flash, the ESC will enter the program mode. In this case, switch off the receiver and restart the procedure.

et poussez sur le bouton SET. Le voyant LED s'allumera une fois et émettra un BEEP sonore.
D. Placez la gâchette de gaz en position de gaz maximum (tirez vers soi gâchette) et poussez sur le bouton SET. Le voyant LED s'allumera deux fois et émettra deux BEEP.
E. Placez la gâchette de gaz en position de gaz minimum (poussez vers l'extérieur la gâchette) et poussez sur le bouton SET. Le voyant LED s'allumera trois fois et émettra trois BEEP.
F. Lorsque la procédure de calibrage est terminée, l'alimentation du moteur (et récepteur) doit être éteint et rallumé après 3 secondes.
Attention : Si vous ne relâchez pas le bouton SET immédiatement (comme indiqué en début de la procédure 2.1) le contrôleur se remettra en mode de programmation. Eteignez le contrôleur et recommencer la procédure.

sition und drücken Sie die "Set" Taste. Die LED wird einmal aufleuchten und der Motor wird einmal biepen.
- Bewegen Sie den Gashebel in die Vollgasposition (Griff in Ihre Richtung) und drücken Sie die "Set" Taste. Die LED wird zweimal aufleuchten und der Motor wird zweimal biepen.
- Bewegen Sie den Gashebel in die Vollbrems-Position (Griff von Ihnen weg) und drücken Sie die "Set" Taste. Die LED wird dreimal aufleuchten und der Motor wird dreimal biepen.
D) Wenn der Kalibrationsvorgang beendet ist, können Sie den Motor innerhalb von drei Sekunden starten.
Bemerkung: Wenn Sie die „Set" Taste nicht sofort loslassen nachdem die LED aufleuchtet, wird der Regler sich in den Programmiermodus setzen. Wenn dies der Fall ist, schalten Sie den Empfänger aus und starten Sie den Vorgang nochmal.

op de set-knop. De LED zal éénmaal knipperen en de motor zal één maal biepen.
- Beweeg de gashendel naar de maximale positie volgas (trekkner naar het lichaam toe) en druk op de set-knop. De LED zal tweemaal knipperen en de motor zal tweemaal biepen.
- Beweeg de gashendel naar de minimale positie achteruit/rem (trekker van het lichaam weg) en druk op de set-knop. De LED zal driemaal knipperen en de motor zal driemaal biepen.
D) Wanneer het kalibratieproces teneinde is, kan de motor worden gestart na drie seconden.

Opmerking: Indien de set-knop niet onmiddellijk losgelaten wordt zoals aangegeven bij het begin van procedure 2.1 zal de regelaar zich in programmatiemodus zetten. Schakel dan de regelaar uit en herstart.

3) LED STATUS, ALERT TONES AND PROTECTION FUNCTIONS.

3.1 LED Status
- In normal use, the LED will not light when the throttle stick is in neutral position.
- The red LED lights when running forwards or backwards.
- The green LED lights when running forwards or backwards at maximum speed.

3.2 Alert tones & troubleshooting
A)Input voltage out of range: After start-up this alert tone will be emitted:
[beep-beep, 1s, beep-beep, 1s, beep-beep, ...]. interval = 1 sec.
B) Abnormal throttle signal: [beep-beep-beep, 2s, beep-beep-beep, 2s, ...] interval=2 sec.
C) The motor runs in the wrong direction: change two cables at random between motor and ESC
D) The motor suddenly stops running : signal lost or battery voltage too low.
E) Random stop and restart of the ESC: connection problem or very strong electromagnetic field.

When problems occur persistent, bring the ESC to your local dealer for check-up. Please join a receipt with date of purchase and an exact and written error description. Defects caused by the user can be determined by our technical department and are no subject to warranty.

3.3 Safety functions
A) Low voltage Cut-off
If the voltage of a lithium battery is lower than the preset threshold for longer than 2 seconds, the ESC will cut off the power. Please note the ESC cannot be restarted when the voltage of each lithium cell is lower than 3.5V. NiMH batteries will be considered as 3S LiPo batteries when their voltage is between 9V and 12V. NiMH with a voltage lower than 9V will be considered as a 2S Lithium battery.
B) Overheat protection.
When the temperature of the ESC reaches the factory preset threshold value for more than 5 seconds, the ESC will cut off the output power. This protection can be disabled (for completion)

C) Signal loss protection: The ESC will cut off the output power if the signal is lost for more than 2 seconds.

3) INDICATIONS DES LEDS, AVERTISSEMENTS EN FONCTIONS DE SÉCURITÉ

3.1 Couleurs des LEDs
- En usage normal le LED ne brûle pas lorsque la gâchette de gaz est en position neutre
- Le LED s'allumera rouge en marche avant et marche arrière et clignotera rouge en position frein.
- Le LED s'allumera vert en position gaz maximum et marche arrière max.

3.2 Avertissements
A. Tension d'alimentation trop basse : un signal sonore avertira Beep-Beep-Beep, 1 sec, Beep-Beep-Beep, 1sec, Beep-Beep-Beep .... intervalle= 1 sec.
B. Portée insuffisante ou batteries vides : beep-beep-beep, 2s, beep-beep-beep, 2s, ... intervalle=2 sec.
C. Le moteur tourne dans le mauvais sens: échangez de place deux des trois câbles entre le contrôleur et le moteur.
D. Le moteur s'arrête brusquement : vérifiez l'état des batteries ou la portée de l'émetteur.
E. Le moteur s'arrête et redémarre brusquement : vérifiez la connectique.
En cas de problème ne pouvant être résolu par vous-même nous vous conseillons de consulter votre revendeur (muni de votre bordereau d'achat) et de lui écrire ou expliquer succinctement celui-ci, dans la plupart des cas il pourra les résoudre. Les défectuosités consécutif à un mauvais usage peuvent être établi par appareillage électronique et ne tombent pas sous la garantie d'usine.

3.3 Fonctions de sécurité
A. Protection Cut-Off lorsque la tension est trop basse: Lorsque la tension d'une batterie LiPo descend pendant 2 secondes en dessous du seuil de la tension minimale programmée, le contrôleur et le moteur s'arrêterons. Le contrôleur ne se remettra pas en fonction si l'un des éléments LiPo est en dessous de 3,5V.
Les batteries NiMH (en dessous de 9V) sont considérées comme des batteries LiPo 2s tandis que les batteries NiMH (entre 9V~12V) sont considérées comme des batteries LiPo 3s.
B.Protection thermique
Lorsque la contrôleur surchauffe pendant 5 secondes le seuil maximal (install. d'usine) arrêtera automatiquement le moteur. La protection thermique peut être désactivée pour la compétition, bien que déconseillée.
Attention : Le contrôleur est muni d'un ventilateur de refroidissement. Ce ventilateur convient pour une alimentation de batteries LiPo 7.4V (2 éléments) ou NiMH 7.2V (6 éléments) et lorsqu'une tension d'alimentation plus élevée est utilisée (NiMH plus de 6 éléments et LiPo 3 éléments) le ventilateur doit être déconnecté, sans quoi il sera endommagé et deviendra inutilisable.
C.Protection contre la perte de portée radio.
Dés que le contrôleur ne reçoit plus de signaux du récepteur pendant 0.2 secondes, il arrêtera le moteur.

3) LED ANZEIGE, WARNSIGNALE UND SICHERHEITSFUNKTIONEN.

3.1 LED Anzeige
- In Normalstellung wird die LED nicht aufleuchten wenn der gashebel in der Neutralposition steht.
- Die rote LED leuchtet wenn vorwärts oder rückwärts gefahren wird.
- Die grüne LED leuchtet wenn vorwärts oder rückwärts gefahren wird mit Höchstgeschwindigkeit.

3.2 Alarmsignale & Fehlerbehebung
A) Eingangsspannung ausser Bereich: Nach dem starten ertönt folgender Alarmton:[beep-beep, 1s, beep-beep, 1s, beep-beep, ...]. Interval = 1 Sek.
B) Abnormales Sendersignal: [beep-beep-beep, 2s, beep-beep-beep, 2s, ...] Interval=2 Sek.
C) Motor läuft in die falsche Richtung: wechseln Sie die zwei Kabel zwischen Motor und Regler.
D) Der Motor hört plötzlich auf zu laufen: Signal verloren oder Batteriespannung zu niedrig.
E) Plötzliches anhalten und wieder starten des Reglers: Verbindungsproblem oder starkes elektro-magnetisches Feld.
Bei anhaltenden Problemen bringen Sie Ihren Regler am besten zu Ihrem Fachhändler. Fügen Sie bitte einen Kassenbon bei mit Angabe des Ankaufsdatums und einer genauen Fehlerbeschreibung. Defekte die durch den Benutzer verursacht wurden, können von unserer technischen Abteilung sofort erkannt werden und fallen nicht unter den Garantiebedingungen.

3.3 Sicherheitsfunktionen
A) Abschaltspannung (Cut-Off) Sicherung bei zu niedriger Spannung.
Wenn die Spannung einer Lithium Batterie 2 Sekunden unter der vorab eingestellten Abschaltspannung sinkt, wird der Regler den Motor ausschalten. Beachten Sie, dass der Regler nicht neu gestartet werden kann wenn die Spannung pro Zelle niedriger ist als 3,5V. Wenn die Spannung der NiMH Batterien unter 9V liegt spricht man von 2S LiPo Batterien. Wenn die Spannung der NiMH Batterien zwischen 9V und 12V liegt, spricht man von 3S LiPo Batterien.
B) Überhitzungsschutz
Wenn die Temperatur des Reglers während 5 Sekunden die Werkeinstellung überschreitet, wird der Regler den Motor abschalten. Sie können diese Schutzfunktion ausschalten. (z.B. bei Wettrennen)

Achtung: Der Regler verfügt über einen Kühlventilator der die Temperatur des Reglers noch besser kontrolieren kann. Der Kühlventilator darf nur bei einem 2S Lithium Akkupack oder einer 4~6 Zellen NiMH Akku benutzt werden. Wenn Sie doch eine 3S Lithium Akkupack oder eine NiMH Akku mit mehr als 6 Zellen benutzen, müssen Sie den Ventilator abkoppeln. Ansonsten wird dieser beschädigt.

C) Signal Verlust Schutz: Wenn der Regler mehr als 0,2 Sekunden kein Signal mehr kriegt vom Empfänger, schaltet der Regler den Motor automatisch ab.

3) STATUS VAN DE LED, WAARSCHUWINGSTONEN EN VEILIGHEIDSFUNCTIES.

3.1 LED Status
- Bij normaal gebruik zal de LED niet branden wanneer de gashendel in de neutrale positie staat.
- De LED zal rood branden bij vooruit of achteruit rijden en rood knipperen bij het remmen.
- De LED zal groen branden bij maximaal volgas of achterwaarts rijden.

3.2 Waarschuwingstonen troubleshooting
A)Ingangsspanning buiten bereik: Na het opstarten zal volgend alarmsignaal uitgezonden worden: [beep-beep, 1s, beep-beep, 1s, beep-beep, ...]. interval = 1 sec.
B) Abnormaal zendersignaal: vb: ontvanger buiten bereik, zenderbatterijen leeg, ... Volgend signaal zal worden uitgezonden: [beep-beep-beep, 2s, beep-beep-beep, 2s, ...] interval=2 sec.
C) De motor draait in de verkeerde richting: verwissel twee kabels naar keuze tussen motor en regelaar.
D) De motor stop plots met draaien: signaalverlies of te lage batterijspanning
E) Willekeurig stoppen en herstarten van de regelaar: connectieprobleem of te sterk elektromagnetisch veld.
Bij aanhoudende problemen brengt u dan uw regelaar binnen bij uw vakhandelaar, vergezeld van een gedateerd elektronisch uitgegeven aankoopbewijs en een zo exact mogelijke en schriftelijk opgestelde foutbeschrijving. Defecten veroorzaakt door fouten van de gebruiker kunnen worden vastgesteld door onze technische afdeling en vallen niet binnen de garantie.

3.3 Veiligheidsfuncties
A) Cut-off bescherming bij te lage spanning:
Indien de spanning van een Lithiumbatterij onder de vooraf ingestelde cut-off spanning zakt gedurende meer dan twee seconden, zal de regelaar de motor stilleggen. Let erop dat de regelaar niet meer kan worden opgestart indien de spanning per lithiumcel lager is dan 3,5V.
NiMH batterijpakketten waarvan de spanning lager is dan 9V worden beschouwd als een 2S Lithiumbatterij.
NiMH batterijen zullen worden beschouwd als 3S Lithiumcellen als de spanning hoger is dan 9V maar lager dan 12V.
B) Oververhittingsbescherming
Wanneer de regelaar te warm wordt en gedurende meer dan 5 seconden boven zijn in de fabriek ingestelde waarde komt, zal de regelaar de motor stilleggen. De bescherming tegen oververhitting kan worden uitgeschakeld voor vb: competitierijden.
Opmerking: De regelaar is voorzien van een koelventilator waardoor de temperatuur van de regelaar nog beter gecontroleerd kan worden. Deze koelventilator mag enkel gebruikt worden bij een 2S lithium batterijpakket of 4~6 cellen NiMH batterij. Indien toch gebruik gemaakt wordt van een 3S Lithium batterij of een NiMH batterij met meer dan 6 cellen, dient de ventilator afgekoppeld te worden, zoniet zal hij onherstelbaar beschadigd worden.

C) Bescherming tegen signaalverlies
Van zodra de regelaar gedurende meer dan 0,2 sec. Geen signaal krijgt van de ontvanger, zal de regelaar de motor stilleggen.

copyright © 2009 BMI

4) PROGRAMMING THE ESC.
A) synoptic scheme for programming

Please remark that only one setting can be entered at a time. After changing a specific setting, the ESC has to be turned off and restarted, then a new setting can be changed.

B) Setting

C) Settings : values.

4) PROGRAMMATION DU CONTRÔLEUR
A. Voir le tableau synoptique pour la programmation
Il n'est possible de changer qu'une seule programmation à la fois. Après mémorisation de la nouvelle programmation le contrôleur doit être éteint et rallumé à nouveau avant de passer à la prochaine programmation.

B.Liste des programmations et leurs codes

C. Valeurs

4) PROGRAMMIEREN DES REGLERS
A) Übersichtstabelle für Programmierung

Beachten Sie, dass jeweils nur eine Einstellung gleichzeitig gewählt werden kann. Wenn Sie eine bestimmte Einstellung geändert haben, muss der Regler abgeschaltet und wieder neu gestartet werden. Danach kann eine nächste Einstellung geändert werden.
B) Einstellungen – Übersicht

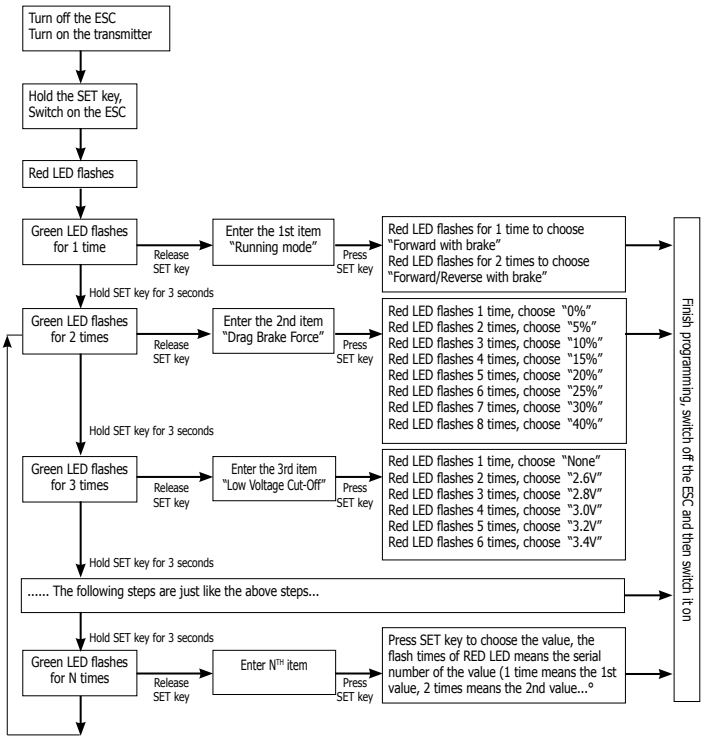
C) Einstellungen: Werte

4) PROGRAMMATIE VAN DE REGELAAR.
A) Synoptische tabel voor programmeren

Er dient te worden opgemerkt dat slecht één instelling per keer gewijzigd kan worden. Na het opslaan van de nieuwe instelling, dient de regelaar worden uitgeschakeld en opnieuw gestart, waarna de volgende instelling aangepast wordt.

B) Lijst met instellingen en hun codes

C) Overzicht van de in te stellen waarden.


Turn off the ESC
Turn on the transmitter
Hold the SET key, Switch on the ESC
Red LED flashes
Green LED flashes for 1 time
Release SET key
Enter the 1st item "Running mode"
Press SET key
Red LED flashes for 1 time to choose "Forward with brake"
Red LED flashes for 2 times to choose "Forward/Reverse with brake"
Hold SET key for 3 seconds
Green LED flashes for 2 times
Release SET key
Enter the 2nd item "Drag Brake Force"
Press SET key
Red LED flashes 1 time, choose "0%"
Red LED flashes 2 times, choose "5%"
Red LED flashes 3 times, choose "10%"
Red LED flashes 4 times, choose "15%"
Red LED flashes 5 times, choose "20%"
Red LED flashes 6 times, choose "25%"
Red LED flashes 7 times, choose "30%"
Red LED flashes 8 times, choose "40%"
Hold SET key for 3 seconds
Green LED flashes for 3 times
Release SET key
Enter the 3rd item "Low Voltage Cut-Off"
Press SET key
Red LED flashes 1 time, choose "None"
Red LED flashes 2 times, choose "2.6V"
Red LED flashes 3 times, choose "2.8V"
Red LED flashes 4 times, choose "3.0V"
Red LED flashes 5 times, choose "3.2V"
Red LED flashes 6 times, choose "3.4V"
Hold SET key for 3 seconds
..... The following steps are just like the above steps...
Hold SET key for 3 seconds
Green LED flashes for N times
Release SET key
Enter N^TH item
Press SET key
Press SET key to choose the value, the flash times of RED LED means the serial number of the value (1 time means the 1st value, 2 times means the 2nd value...°
Finish programming, switch off the ESC and then switch it on

Programmable items	Programmable Value								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Basic Items									
1.Running Mode	Forward with Brake	**Forward/Reverse with Brake**	Rock Crawler						
2.Drag Brake Force	0%	5%	**10%**	20%	40%	60%	80%	100%	
3.Low Voltage Cut-Off Threshold	**Non-Protection**	2.6V /Cell	2.8V /Cell	3.0V /Cell	3.2V /Cell	3.4V /Cell			
4.Start Mode (Punch)	Level1 (Soft)	Level2	L3	L4	L5	L6	**L7**	L8	L9 (Very Aggresive)
Advanced Items									
5.Maximum Brake Force	25%	50%	75%	**100%**					
6.Maximum Reverse Force	25%	**50%**	75%	100%					
7.Initial Brake Force	**= Drag Brake Force**	0%	20%	40%					
8.Neutral Range	6% (Narrow)	**9% (Normal)**	12% (Wide)						
9.Timing	0.00 °	3.75 °	7.50 °	11.25 °	**15.00 °**	18.75 °	22.50°	26.25°	
10.Over-heat Protection	**Enable**	Disable							

4.1 Running Mode :
* Forwards with Brake : the car drives forwards only and can Brake. (competition)
* Forwards/backwards/Brake: The car can both drive backwards and forwards.
(recreative driving and training)

Remark: When moving the throttle stick from forward to backward, the ESC will First start braking (First click) , when the throttle stick comes into the backwards zone, it will stop completely and then drive backwards (second click). This function can prevent mistakenly reverse when braking is frequently used in steering. If the throttle stick is moved back to the forwards zone after the first click, it will respond directly.

4.2 Drag Brake Force
Sets the amount of drag Brake, applied at neutral throttle.

4.3 Cut-off voltage.
This function prevents the Lithium battery from over discharging. Please set the desired threshold voltage.
Remark : do never disable the cut-off function when driving the car with Lithium batteries.

4.4 Start Mode (Punch)
Select from soft to very aggressive. Set setting determines the amount of acceleration.

4.5 Maximum Brake Force
The break force of the ESC depends on the position of the throttle stick. Maximal brake power is applied when the stick is in the maximal backwards position. A break force that is too large, may damage the gears.

4.6 Maximal reverse force
Sets how much power will be applied in the

4.1 Running Mode :
* Marche avant +frein : Permet la marche avant et le frein uniquement (compétition uniquement)
* Marche avant+frein+Marche arrière : Usage pour les loisirs.
Attention : Le contrôleur utilise le système à double clic en mode « Marche Avant+Frein+Arrière » c.a.d. lorsque le stick gaz est rapidement changé de Marche Avant en Marche Arrière, le contrôleur va d'abords arrêter le moteur (premier clic) pour ensuite enclencher la Marche Arrière (deuxième clic). Ce système protège le contrôleur de passer directement de la Marche Avant en Marche arrière SANS freiner. Il est toutefois toujours possible après le premier clic, de repasser en Marche Avant immédiatement.

4.2 Drag Brake Force
Permet de doser le freinage lorsque la gâchette Gaz est en position neutre.

4.3 Tension de Cut-Off
Permet de programmer le seuil de la tension minimale pour l'arrêt du moteur et la sauvegarde de la batterie LiPo. Ce seuil est exprimé en Volts par élément et est principalement utilisé pour protéger les batteries LiPo, LiFe contre une décharge trop basse pouvant leur être fatale.
Attention : ne désactiver jamais cette fonction lorsque vous utiliser des batteries LiXX. Elle ne peut être désactivée que lorsque vous utiliser des batteries NiMH.

4.4 Start Mode (Punch)
Permet de programmer la puissance d'accélération au démarrage. Cette valeur va du "départ lent" : la vitesse d'accélération est progressive … jusqu'au "Départ compétition" : la vitesse d'accélération est immédiate. Pour la programmation compétition il vous faudra des batteries à haut pouvoir de décharge et/ou de forte capacité car ceci résultera en une plus

4.1 Fahrbetrieb :
* Vorwärts mit Bremse: Das Fahrzeug kann nur vorwärts fahren und bremsen (Wettbewerb).
* Vorwärts/Rückwärts/Bremse: : Das Fahrzeug kann vorwärts und rückwärts fahren und bremsen. (Training- und Freizeitfahren)

Bemerkung: Wenn Sie den Gashebel von die vorwärts in die rückwärts Position bringen wird der Regler zuerst den Motor abbremsen (erster Klick) ehe er den Motor rückwärts laufen lässt. (zweiter Klick)
Diese Funktion schützt den Piloten gegen ungewolltes rückwärts fahren wenn er bremsen wil. Nach dem ersten Klick kann der Motor sofort wieder in die vorwärts Position geschaltet werden.

4.2 Drag Brake Force
Hiermit bestimmen Sie wie gebremst werden soll wenn der Gashebel sich in der Neutralposition befindet.

4.3 Abschaltspannung (Cut-off)

Zum einstellen bei welchem Wert der Regler den Motor abschalten soll um so Lithium Batterien zu schützen vor Tiefentladung.
Bemerkung : Schalten Sie die Cut-Off Funktion nie aus wenn Sie Lithium Batterien benutzen.

4.4 Start Modus (Punch)

Sie können für den Start bestimmte Werte für die Beschleunigung einstellen , von „sanftem Start" bis „Wettbewerb Start". Bedenken Sie, dass wenn Sie den Wert auf „Wettbewerb Start" stellen, Ihre Batterien schneller lehr sind.

4.5 Maximale Bremskraft
Die Bremskraft des Reglers ist abhängig von der Position des Gashebels. Eine maximale Bremskraft erreicht man wenn der Gashebel sich im maximalen Rückwärtsstand befindet.

4.1 Running Mode :
* Voorwaarts met rem : De auto kan enkel vooruit rijden en remmen (competitie).
* Voorwaarts/achterwaarts met rem: De auto kan zowel vooruit als achteruit rijden. (training en recreatief rijden)

Opmerking: De regelaar maakt gebruik van de dubbelklik methode bij gebruik van de 'Voorwaarts/achterwaarts met rem'- functie. Wanneer de gasstick vanuit de voorwaarts positie naar de achterwaarts positie gaat, zal de regelaar eerst de motor afremmen en stilleggen (eerste klik), alvorens de motor achterwaarts te laten draaien (tweede klik). Deze functie laat toe de piloot te beschermen tegen verkeerdelijk achteruitrijden in plaats van te remmen.
Opm: na de eerste klik, kan de motor onmiddellijk terug in voorwaartse positie geschakeld worden.

4.2 Drag Brake Force
Hiermee bepaalt u in welke mate er geremd dient te worden wanneer de gashendel zich in de neutrale stand bevindt.

4.3 Cut-off spanning
Hiermee stelt u de drempelspanning in waarbij de de regelaar de motor stillegt. De drempelspanning wordt uitgedrukt per cel en is voornamelijk ingevoerd in het programma om Lithium (LiPo, LiFe, ...) batterijen te beschermen tegen een te diepe ontlading, waardoor deze batterijen beschadigd worden.
Opmerking: Schakel nooit de cut-off spanning uit wanneer u met Lithium batterijen rijdt. Dit mag enkel gebeuren bij het gebruik van NIMH batterijen.

4.4 Acceleratievermogen (Punch)
Hiermee stelt u de acceleratie van de start in. Waarden gaan van 'zachte start', waarbij geleidelijk snelheid opgebouwd wordt tot competitiestart, waarbij er maximaal geaccelereerd wordt.
Let erop dat bij snelle accelleraties batterijen vereist zijn die een voldoende piekstroom kunnen

copyright © 2009 BMI

reverse direction. Different values make different reverse speeds.

4.7 Initial Brake force
Also called the minimum Brake force and refers to the force when the throttle stick is located at the initial position of the backwards zone. The default value is equal to the drag brake force, so the brake effect is very smooth.

haute consommation de courant.

4.5 Puissance de freinage
La puissance au freinage est proportionnelle à la position de la gâchette. Le maximum de freinage est atteint en bout de course de la gâchette en position Marche arrière. Une trop forte puissance au freinage peut entraîner des dommages à la transmission et/ou engrenages.

4.6 Maximal Reverse Force
Permet de programmer la puissance du moteur en « Marche Arrière »

4.7 Puissance au freinage initiale (Freinage minimum)
Permet de programmer la puissance au freinage dans la première partie de la gâchette en Marche Arrière. Cette puissance minimale intervient juste après la position neutre de la gâchette et possède la même puissance de frein que dans la position neutre de la gâchette (Drag Brake) afin de permettre un passage souple. La puissance au freinage initiale doit être plus forte que la programmation en puissance "Drag Brake"

Eine zu hohe Bremskraft kann zu Schäden an Ihrem Modell führen.

4.6 Maximale Reverse Kraft
Hiermit stellen Sie ein wieviel Kraft gebraucht werden soll in der Reverse Richtung. Verschiedene Werte geben verschiedene Rückwärtsgeschwindigkeiten.

4.7 Initiale Bremskraft
Wird auch minimum Bremskraft genannt und gibt an wieviel Bremskraft benutzt wird im ersten Teil der rückwärts Bewegung. Der Standardwert ist gleich an der Drag Brake Force (Siehe 4.2)

leveren. Een competitiestart zal er ook voor zorgen dat de batterij sneller vervangen dient te worden.

4.5 Maximale remkracht
De remkracht van de regelaar is afhankelijk van de positie van de gashendel. De maximale remkracht wordt toegepast wanneer de gashendel zich in de maximale achterwaartse stand bevindt. Een te grote remkracht kan leiden tot schade in de aandrijving en tandwielen.

4.6 Maximal reverse force
Hiermee stelt u in hoeveel kracht er wordt gebruikt in de reverse richting.

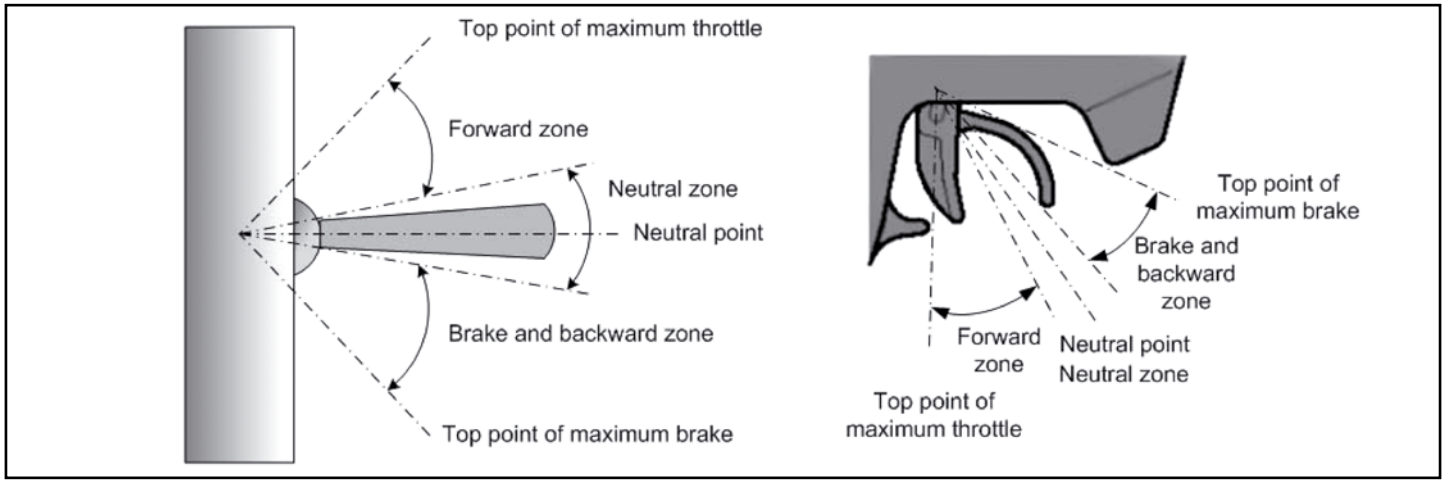
4.7 Initiële remkracht.(minimale remkracht)
Geeft aan hoeveel remkracht er gebruikt wordt in het eerste gedeelte van de achterwaartse gashendelbeweging. De minimale remkracht ligt op de gascurve vlak voor de neutrale gaspositie en heeft dezelfde fabrieksinstelling als de remkracht in neutrale positie (drag brake) om een vlotte overgang mogelijk te maken. De initiële remkracht dient groter te zijn dan de drag brake remkracht.

4.8 Throttle neutral range

4.8 Zone neutre de la gâchette

4.8 Gashebel Neutralstellung.

4.8 Neutrale zone van de gashendel



Sets the neutral area around the neutral throttle position. Met this function the neutral zone around the neutral point can be made larger or smaller. See figure for more details.

4.9. Timing
There are many differences among structures and parameters of different brushless motors, so a fixed timing ESC is difficult to be compatible with all BL motors. Therefore the timing is made adjustable. The higher the timing, the higher the output, but the efficiency will be lower.

4.10 Motor type : only Brushless / not adjustable

4.11 Overheat protection : can be disabled.

Permet de programmer l'étendue de la zone neutre de la gâchette. Cette fonction permet d'augmenter la zone du neutre et/ou de diminuer la zone Marche Avant. Consulter la figure pour cette programmation.

4.9 Timing
Permet de programmer le Timing (avance) du contrôleur. Le Timing est important afin d'obtenir le meilleur rendement du moteur par le contrôleur. Le Timing idéal est fourni par le fabriquant du moteur brushless et à défaut de ce renseignement il peut être recherché de façon empirique (suivant le résultat de vos essais) et en général un Timing élevé donne plus de puissance, mais abaisse le rendement de la batterie.

4.10 Type de moteur : Moteur Brushless, non programmable.

4.11 Protection thermique : Permet d'être activée ou inhibée.

Hiermit können Sie die neutrale Zone um die neutrale Gashebelposition einstellen.
Mit dieser Funktion können Sie den Bereich der Gashebel Neutralstellung vergrössern oder verkleinern. (siehe Abbildung für mehr Details)

4.9. Timing
Hiermit stellen Sie das Timing des Reglers ein. Es gibt viele Unterschiede zwichen den Kennwerten und dem Aufbau der verschiedenen Brushless Motoren. Das ideale Timing wird vom Hersteller Ihres Reglers mittgeteilt und kann gesondert eingestellt werden.
Allgemein gilt, dass ein höheres Timing mehr Leistung bringt, die Effiziens aber geringer sein wird.

4.10 Motor Typ : nur Brushless / nicht einstellbar

4.11 Überhitzungsschutz: kann abgeschaltet werden.

Hiermee stelt u in hoe groot het neutrale gebied is van de gasstick rond de neutrale gaspositie. Met deze functie kan de neutrale gaspositie vergroten en hieraan een bepaald gasbereik toekennen. Raadpleeg de figuur voor extra verduidelijking.

4.9 Timing
Hiermee stelt u de timing van de regelaar in. Timing is een belangrijk gegeven wat betreft efficiëntie van de aansturing van de motor door de regelaar. De ideale timing is een gegeven dat verstrekt wordt door de fabrikant van de brushlessmotor. In het algemeen zal een hogere timing een hoger vermogen leveren, maar de efficiëntie zal lager zijn.

4.10 Motortype : enkel Brushless / niet instelbaar

4.11 Oververhittingsbescherming: kan in en uitgeschakeld worden.

5. FULL RESET OF THE CONTROLLER:

Every setting will set to its default value (factory settings)
move the throttle in the neutral position and press the set-key for 3 seconds.

5. RESET DU CONTRÔLEUR ET REMISE À ZÉRO (programmation initiale d'usine)

Placez la gâchette de gaz en position neutre et poussez pendant 3 secondes le bouton SET du contrôleur. Les LEDs vert et rouge clignoterons.

5. RESETTEN DES REGLERS:

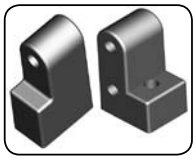
Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgestellt.
Bringen Sie den Gashebel in die Neutralposition und drücken Sie die "Set" Taste während 3 Sekunden. Die rote und grüne LED blinken gleichzeitig.

5. VOLLEDIG RESETTEN VAN DE REGELAAR

(alle fabrieksinstellingen terugzetten.)
Plaats de gashandel in de neutrale positie en druk gedurende meer dan 3 seconden op de set-knop. De groene en rode LED zullen gelijktijdig knipperen.

 copyright © 2009 BMI

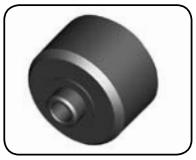
 # 30022
Servo horn A & B



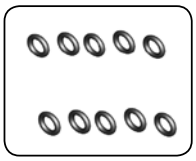
 # 30023
Servo mounts

 # 30028
Antenna pipe & cap

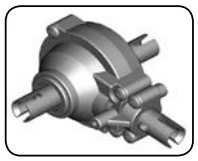
 # 30036
Diff. gear housing



 # 30037
Diff. Case



 # 30052
P3 O-ring



 # 30061
Diff. gearbox compl.

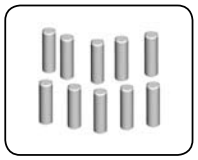
 # 30062
Main pinion gear w/shaft & pin

 # 30063
Diff. Bevel gear S. w/shaft

 # 30064
Spur gear

 # 30065
Diff. Gear complete

 # 30066
Diff. Bevel gear B. w/shaft

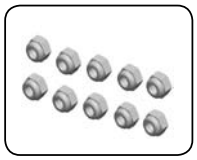


 # 30067
Pin 2.0*9.4

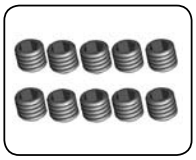
 # 30073 ball bearing (5*10*4mm)
 # 30074 (6*12*4mm)

 # 30075 ball bearing (10*15*4mm)

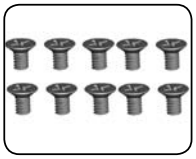
 # 30082
Connecting plate w/screw



 # 30084
M4 nylon nut



 # 30085 M3*3 grub screw
 # 30087 M4*4 grub screw

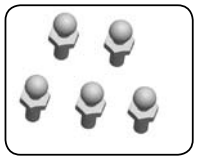


 # 30092 ISO3*6 FH screw
 # 30095 TPF3*15 FH screw

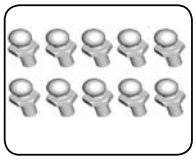
 # 30097
BT2.6*6 BH screw

 # 30098 BT3*8 BH screw
 # 30099 BT3*10 BH screw

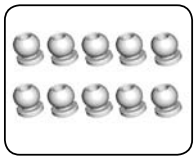
 # 30107
Front susp. linkage



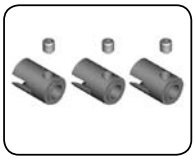
 # 30108
Ball stud A (S)



 # 30109
Ball stud B (S)



 # 30110
Ball stud C



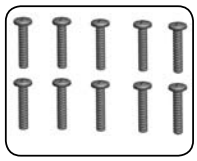
 # 30116
Univ. joint B w/grub screw

 # 30117
Univ. joint C w/grub screw

 # 30217
Front bulkheads left & right

 # 30218
Rear bulkheads left & right

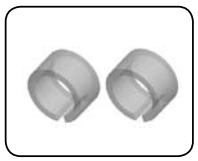
 # 30235
Axe for upper susp. arm
 # 30236
Axe for lower susp. arm



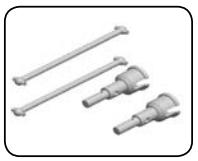
 # 30245 BM3*18 BH screw

 # 30249
Drive shaft

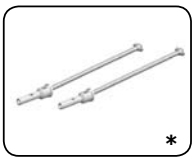
 # 30281 Wheel rims



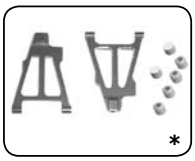
 # 30283 Foam



 # 30299
Central joint shaft



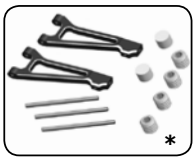
 # 30350 Transverse dogbones



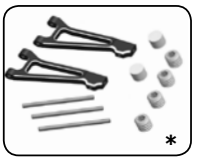
 # 30353 Lower susp. arms L/R

 # 30371 Wheels chrome

 # 30372
Steering knuckle arms L/R

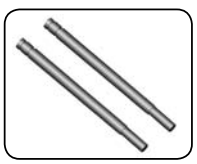


 # 30375
Front upper susp. arms L/R

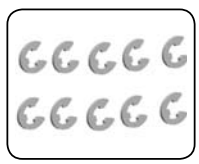


 # 30376
Rear upper susp. arms L/R

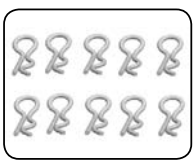
 # 30405 Shocks sleeve spacer/shock holder/ piston



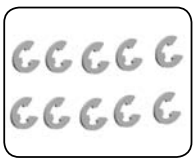
 # 30406
Shock shaft



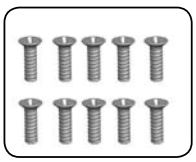
 # 30779 2.3*0.4 E-clips
 # 30780 3*0.4 E-clips



 # 30781 Clip A
 # 32612 Clip B

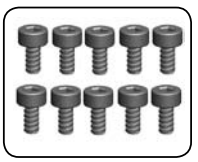


 # 30800 E-ring 4.0mm



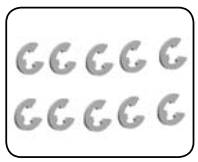
 # 30801
TPF2*8 FH screw

 # 30834 ISO3*10FH screw
 # 33037 ISO2*12FH screw

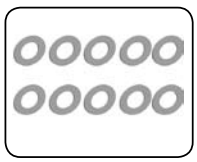


 # 32178 M3*8 socket screw

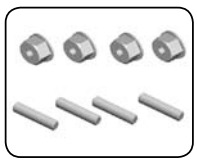
 # 32615
antenna holder



 # 32643
E-ring 5.0mm



 # 32726 Washer 3.2*7*0.5



 # 32746
Wheel hub Ø 2*9.4

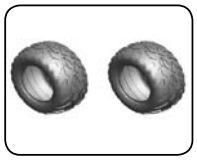
 # 32769
Front/rear upper and lower susp. arms

 # 32770
Front steering L/R

 # 32771
Body support/shock tower/bumper

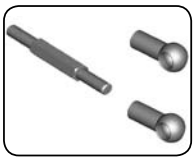
 # 32772
Motor mount

 # 32773
Flange bearing
Ø 10*5*4



 # 32778 Tyre

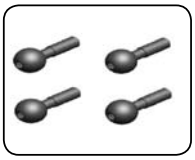
 # 32779
Central shaft



 # 32780
Front steering

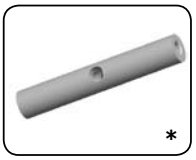
 # 32781
Plastic shock assembly

 # 32782 Steering tie rod
 # 32783 Steering tie rod



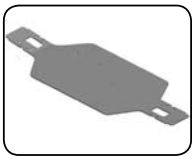
 # 32784
M5 ball head screws

 # 32785
TPF3*10 FH screw



 # 32787
Supporting post

 # 32795
Plastic upper plate

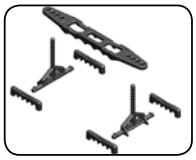


 # 32796 Chassis

 # 32797
Motor gear 19T/
M3*3 screw

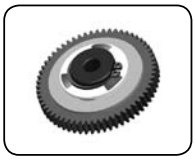
 # 32798
Main pinion gear
w/shaft & pin

 # 32800
Rear Diff.
completed

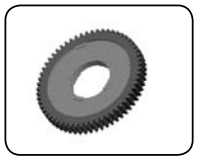


 # 32801
Battery holder

 # 32802
Shocks sleeve spacer



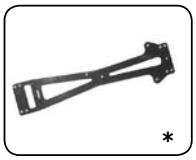
 # 32803 Slipper



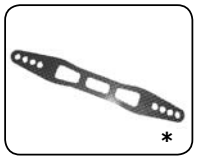
 # 32804
Spur gear

 # 32805
Tire/wheels/foam

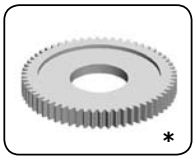
 # 32807
Aluminium shocks



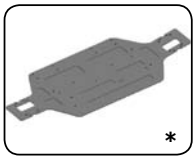
 # 32808 upper plate
carbonate



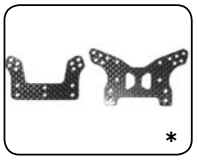
 # 32809
Battery clip carbonate



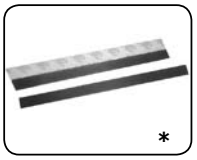
 # 32813 Pinion gear -
POM



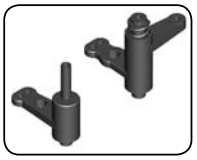
 # 32814
Light weight chassis



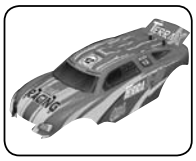
 # 32815
Shock towers - car-
bonate



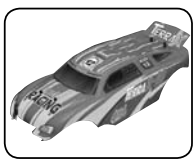
 # 32816
Magic sticker



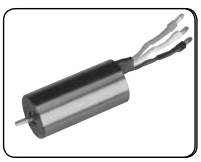
 # 33042
Servo saver compl.



 # 33076
Body red



 # 33077
Body blue



 # 33078
Brushless motor

 # 33079
LiPo 3S/1800mAh

 # 33080
ESC 25A

*** Option**

TERRAX 8

TERRAX 10

 copyright © 2009 BMI